



TERMIDOR® H·E

TERMITICIDA DE ALTA EFICIENCIA - PAQUETE COMBINADO

con Termidor® HE Technology

Es una violación de las leyes federales (EE. UU.) usar este producto de una manera incongruente con la que se indica en la etiqueta.

- Este producto sólo se debe vender o ser usado y almacenado por personas o empresas licenciadas o registradas por el estado para aplicar productos termiticidas.
- NO utilice este producto para el control de termitas en ambientes interiores, excepto en las aplicaciones para el control de termitas especificadas en la etiqueta.
- NO lo utilice en el césped de campos de golf. Puede utilizarse para el control de termitas detectadas en o cerca de las edificaciones asociadas con campos de golf, pero solamente como se especifica en esta etiqueta.
- NO lo utilice para el control general de plagas. Este producto debe utilizarse solamente como termiticida.
- NO lo utilice en trofeos de caza ni en pieles de animales.

Vea el folleto adjunto para consultar información adicional sobre **restricciones, primeros auxilios, precauciones, instrucciones de uso, condiciones de venta y garantía**, así como también sitios y/o restricciones de uso específicas del estado.

Ingrediente activo:

fipronil: 5-amino-[2,6-dicloro-4-(trifluorometil)fenil]-4-[(1R,S)-(trifluorometil)sulfinil]-1H-pirazol-3-carbonitrilo 9.1%

Otros ingredientes: 90.9%

Total: 100.0%

Un galón (128 oz. fl. o 3.78 litros) de **Termiticida de Alta Eficiencia Termidor® H·E en paquete combinado con Termidor® HE Technology** contiene 0.8 lb (0.36 kg) de fipronil. Este paquete combinado contiene 78 oz. fl. (2.31 L) de **Termiticida de Alta Eficiencia Termidor® H·E** y 78 oz. fl. (2.31 L) de **Termidor® HE Technology**.

N.º de reg. de EPA: 499-552-7969

N.º de est. de EPA

MANTENGA ESTE PRODUCTO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS PRECAUCIÓN

Si no entiende la información de la etiqueta, pida a alguien que se la explique detalladamente

**SÓLO PARA EMERGENCIAS MÉDICAS Y DE TRANSPORTE
LLAME LAS 24 HORAS DEL DÍA: 1-800-832-4357**

Para obtener información sobre el uso del producto, llame al 1-877-837-6436

Contenido neto:

Distributed by:
BASF Corporation
26 Davis Drive
Research Triangle Park, NC 27709



| PRIMEROS AUXILIOS | |
|--|--|
| En caso de contacto con la piel o la ropa | <ul style="list-style-type: none"> • Quítese la ropa contaminada. • Enjuáguese inmediatamente la piel con abundante agua durante 15 a 20 minutos. • Llame a un centro de control de envenenamiento o a un médico para que le recomienden un tratamiento. |
| En caso de inhalación | <ul style="list-style-type: none"> • Traslade a la persona afectada a un área con aire fresco. • Si la persona no respira, llame al 911 o una ambulancia, luego aplique respiración artificial, de preferencia y si es posible, de boca a boca. • Llame a un centro de control de envenenamiento o a un médico para que le recomienden un tratamiento. |
| En caso de ingestión | <ul style="list-style-type: none"> • Llame inmediatamente a un centro de control de envenenamiento o a un médico. • NO induzca el vómito a menos que así lo indique el centro de control de envenenamiento o el médico. • NO le dé ningún líquido a la persona afectada. • NO dé nada por la boca a una persona que haya perdido el conocimiento. |
| En caso de contacto con los ojos | <ul style="list-style-type: none"> • Mantenga los ojos abiertos y enjuáguelos lenta y suavemente con agua durante 15 a 20 minutos. Si usa lentes de contacto, quíteselos después de los primeros 5 minutos; luego continúe enjuagándose los ojos. • Llame a un centro de control de envenenamiento o a un médico para que le recomienden un tratamiento. |
| NÚMERO DE LA LÍNEA DIRECTA | |
| <p>Cuando llame al centro de control de envenenamiento o al médico, o cuando vaya a recibir el tratamiento, tenga a la mano el recipiente o la etiqueta del producto. También puede llamar a BASF Corporation al 1-800-832-4357 para que le recomienden un tratamiento médico de emergencia.</p> <p>NOTA PARA EL MÉDICO: No existe un antídoto específico. Todo tratamiento se debe basar en los signos y síntomas observados en el paciente. Es posible que haya ocurrido sobreexposición a otros materiales diferentes a este producto. En casos graves de sobreexposición por ingestión oral, es posible que ocurra letargo, temblores musculares y, en casos extremos, posiblemente convulsiones.</p> | |

Precauciones

Peligros para los seres humanos y los animales domésticos

PRECAUCIÓN. Este producto es perjudicial si se ingiere, se absorbe a través de la piel o se inhala. NO permita que entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa. NO respire la niebla del rocío.

Equipo de protección personal (PPE)

A continuación se presenta una lista de algunos materiales que son químicamente resistentes a este producto. Para obtener más opciones, consulte la **Categoría A** de la tabla de selección de categorías de resistencia química de la EPA.

Los aplicadores y todas las personas que manipulen el producto deben usar:

- Camisa de manga larga y pantalones largos
- Zapatos y calcetines
- Guantes resistentes a los productos químicos

Al trabajar en espacios sin ventilación, incluidos, entre otros, los huecos sanitarios y los sótanos, todo aplicador de pesticida debe usar:

- Una careta con filtro contra polvo/niebla (números de aprobación de MSHA/NIOSH prefijo TC-21C), o una careta aprobada por NIOSH con cualquier filtro N, R, P o HE.

Al trabajar en espacios sin ventilación, incluidos, entre otros, los huecos sanitarios y los sótanos, o al aplicar termiticida por envarillado o inyección debajo de la losa, todo aplicador de pesticida debe usar:

- Protección para los ojos (gafas, máscara o anteojos de seguridad cerrados al frente, sobre las cejas y las sienes)

Siga las instrucciones del fabricante para la limpieza y el mantenimiento del PPE. Si no existen instrucciones para las prendas lavables, lávelas con detergente y agua caliente. Lave el PPE aparte y manténgalo separado de otras prendas.

RECOMENDACIONES PARA LA SEGURIDAD DEL USUARIO

Los usuarios deben:

- Lávese minuciosamente con jabón y agua después de manejarlo. Lavarse las manos antes de comer, beber, mascar chicle, usar tabaco o usar el servicio sanitario.
- Si el pesticida se introduce dentro de la ropa o el PPE, quíteselo inmediatamente, luego lávese minuciosamente y póngase ropa limpia.
- Quítese inmediatamente el PPE después de manipular este producto. Lave el exterior de los guantes antes de quitárselos. Lávese minuciosamente y póngase ropa limpia lo antes posible.

Peligros para el medio ambiente

Este pesticida es tóxico para las aves, los peces y los invertebrados acuáticos. **NO** lo aplique directamente en el agua, en áreas en las que haya agua superficial, ni en áreas intermareales que se encuentren por debajo del nivel medio de pleamar. Las aguas de escurrimiento de las áreas tratadas pueden ser peligrosas para los organismos acuáticos de las áreas vecinas. Se debe tener cuidado de evitar el escurrimiento. **NO** contamine el agua durante la limpieza del equipo o el desecho de residuos. **NO** contamine el agua cuando deseché los residuos líquidos del lavado o enjuague del equipo.

Instrucciones de uso

Es una violación de las leyes federales (EE. UU.) usar este producto de una manera incongruente con la que se indica en la etiqueta. Lea toda la etiqueta antes de usar este producto.

El **Termiticida de Alta Eficiencia Termidor® H-E en paquete combinado con Termidor® HE Technology** no puede usarse para formular, reformular ni reenvasarse con ningún otro producto pesticida sin la autorización escrita de BASF Corporation.

Este producto sólo se puede vender o ser usado y almacenado por personas o empresas licenciadas o registradas por el estado para aplicar productos termiticidas y/o de control general de plagas. Es posible que en otras jurisdicciones se apliquen requisitos más estrictos con respecto a la calificación de las personas que utilizan este producto. Antes de utilizar este producto, consulte a la agencia reguladora de control de plagas en edificaciones de su estado.

ALMACENAMIENTO Y DESECHO

NO contamine el agua, los alimentos ni el forraje al almacenar o desechar este producto.

Almacenamiento del pesticida

Almacene el producto no usado solamente en el recipiente original, fuera del alcance de los niños y los animales.

Desecho del pesticida

Los residuos de pesticidas son sumamente peligrosos. El desecho inadecuado del pesticida en exceso es una violación de las leyes federales. Si estos residuos no se pueden desechar de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta, comuníquese con la Agencia Estatal de Pesticidas o de Control Ambiental o con el representante de Residuos Peligrosos en la Oficina Regional de la EPA más cercana para pedir información al respecto.

Manejo del recipiente

Recipiente no rellenable. NO reutilice ni vuelva a llenar este recipiente. Enjuague el recipiente tres veces o a presión (o su equivalente) de inmediato al vaciarlo; luego ofrézcalo para su reciclaje, si está disponible, o para reacondicionarlo, si corresponde, o perfore y deseche en un vertedero de basura, mediante incineración, o mediante otros procedimientos aprobados por las autoridades estatales y locales.

Enjuague tres veces los recipientes que sean suficientemente pequeños como para agitarlos (con capacidad 5 galones [19 L]) de esta manera:

Vacíe lo que reste del contenido en el equipo de la aplicación o en un tanque de mezclado y drene durante 10 segundos después de que el flujo comience a escurrir. Llene una cuarta parte del recipiente con agua y vuélvalo a tapar. Agite durante 10 segundos. Vierta la solución de enjuague en el equipo de aplicación o un tanque de mezclado, o almacene la solución de enjuague para su uso o desecho posterior. Drene durante 10 segundos después de que el flujo comience a escurrir. Repita este procedimiento dos veces más.

Enjuague a presión de esta manera: Vacíe lo que reste del contenido en el equipo de la aplicación o en un tanque de mezclado y siga drenando durante 10 segundos después de que el flujo comience a escurrirse. Sostenga el recipiente boca abajo sobre el equipo de aplicación o tanque de mezclado, o recoja la solución de enjuague para usarla o desecharla posteriormente. Inserte la boquilla de enjuague a presión por un lado del recipiente y enjuague aproximadamente a 40 PSI por lo menos durante 30 segundos. Drene durante 10 segundos después de que el flujo comience a escurrir.

En caso de emergencia

En caso de que este producto se derrame a gran escala, llame a:

- CHEMTREC 1-800-424-9300
- BASF Corporation 1-800-832-4357

En caso de emergencia médica con respecto a este producto, llame a:

- Su médico local para obtener tratamiento de inmediato
- Su centro de control de envenenamiento (hospital) local
- BASF Corporation 1-800-832-4357

Pasos a tomar en caso de que se produzca un derrame o escape del material.

- Rodee y contenga el derrame con material inerte (arena, tierra, etc.) y transfiera el material de contención líquido y sólido a contenedores separados para su desecho.
- Qúitese la ropa contaminada y lávese con jabón y agua las áreas afectadas de la piel.
- Lave la ropa antes de volver a usarla.
- Mantenga el derrame alejado del sistema de alcantarillado y de los cuerpos de agua abiertos.

Restricciones de uso

- Al hacer un tratamiento adyacente a una edificación existente, el aplicador deberá examinar el área a tratar y las áreas cercanas inmediatas a la edificación, a fin de detectar grietas y agujeros visibles y accesibles para prevenir toda fuga o la exposición considerable de las personas que ocupan la edificación. A las personas que estén presentes en la edificación o que residan en la misma durante la aplicación se les debe avisar que se retiren de allí y retiren a sus animales domésticos si observan cualquier indicio de fuga. Se requiere que el aplicador verifique si hay fugas después de la aplicación. Todas las fugas que causen el depósito de termiticida en lugares que no sean los que se indican en esta etiqueta deberán limpiarse antes de retirarse del sitio de la aplicación. **NO** permita que las personas ni los animales domésticos entren en contacto con las áreas contaminadas ni que vuelvan a ocupar las áreas contaminadas de la edificación hasta que la limpieza haya finalizado.
- Antes de que el aplicador perfore y trate las edificaciones de concreto (por ej., patios, porches, aceras y losas de cimentación), deberá determinar primero que no haya espacios habitables debajo que puedan haberse contaminado accidentalmente con el tratamiento.
- Durante la aplicación, solamente se permitirá permanecer en el área inmediata a los aplicadores que vistan equipo de protección personal (como lo requiere la etiqueta de este producto).
- Hay que rellenar todas las perforaciones hechas en las áreas comunes de ocupación donde se haya aplicado el producto. Los rellenos de orificios deben ser de un material que no contenga celulosa o ser recubiertos con un material impenetrable que no contenga celulosa (por ej., cemento Portland).
- **NO** aplique el producto hasta que se hayan reconocido e identificado todos los ductos de calefacción o aire acondicionado, respiraderos, tubos de plomería, tubos de alcantarillado, desagües de piso, tuberías de calefacción y conductos eléctricos. **NO** perfore ni contamine ninguno de esos conductos o aberturas.
- **NO** utilice este producto en ningún hueco relleno con espuma rígida.

- **NO** haga el tratamiento a menos de una distancia de un pie (30 cm) de la línea de goteo de las plantas comestibles.
- **NO** contamine los sistemas públicos y privados de abastecimiento de agua.
- **NO** realice tratamientos durante la precipitación pluvial.
- **NO** trate el suelo que esté saturado con agua, congelado o en condiciones donde haya escurrimiento o movimiento desde el sitio del tratamiento.
- Utilice dispositivos antirretorno o cámara de aire en las mangueras de carga.

- para las barreras verticales anteriores a la construcción y todos los demás tipos de tratamiento. Eso permitirá determinar las cantidades adecuadas de cada uno para preparar la cantidad deseada de solución diluida final.
4. Agregue la cantidad restante de agua.
 5. Deje funcionar la bomba y permita la recirculación por la manguera de regreso al tanque hasta que se haya dispersado totalmente la mezcla de **Termiticida de Alta Eficiencia Termidor H•E** y **Termidor HE Technology**.

Información del producto

Al utilizarse tal como se indica en esta etiqueta, el **Termiticida de Alta Eficiencia Termidor® H•E en paquete combinado con Termidor® HE Technology** (en adelante referido como **Termidor H•E**, a menos que se haga referencia por separado y en forma específica a uno de los componentes del paquete combinado) proporciona prevención y/o control eficaces de las termitas que se indican en esta etiqueta. A fin de aumentar al máximo la potencia del termiticida, aplique la solución diluida final de **Termidor H•E** en zonas de tratamiento continuo para impedir que las termitas infesten la madera a ser protegida.

La solución diluida final de **Termidor H•E** sólo debe ser aplicada por técnicos licenciados y familiarizados con las operaciones de zanqueo, envarillado, aplicación con varillas cortas, inyección debajo de la losa, aplicaciones superficiales en bandas a baja presión y técnicas de distribución de espuma. La solución diluida final de **Termidor H•E** es sumamente eficaz contra una variedad de termitas subterráneas, arbóreas, de la madera seca y la madera húmeda, entre las que se incluyen las especies de *Reticulitermes*, *Coptotermes*, *Heterotermes*, *Nasutitermes* y *Zootermopsis*.

Este producto/envase es un paquete combinado de **Termiticida de Alta Eficiencia Termidor® H•E**, un líquido concentrado en suspensión acuosa, que contiene fipronil al 9.1%, y **Termidor® HE Technology** es un aditivo exclusivo de BASF que, al diluirse en agua en la proporción especificada en combinación con el **Termiticida de Alta Eficiencia Termidor H•E**, optimiza el rendimiento del producto en una amplia variedad de tipos de suelos, condiciones ambientales y técnicas de aplicación.

Las barreras horizontales anteriores y posteriores a la construcción deben hacerse con una solución diluida final de **Termidor H•E** al 0.06% o al 0.125%. La barrera vertical anterior a la construcción y todos los demás tipos de tratamiento cubiertos en esta etiqueta deben hacerse con una solución diluida final de **Termidor H•E** al 0.125%.

Instrucciones de mezclado

Mezcle **Termiticida de Alta Eficiencia Termidor H•E** y **Termidor HE Technology** de la siguiente manera:

1. Llène de 1/4 a 1/3 del tanque con agua. La manguera de carga debe estar equipada con un dispositivo antirretorno o bien el flujo de agua debe incluir una cámara de aire para evitar el sifonado del producto hacia el suministro de agua.
2. Ponga en marcha la bomba para comenzar la agitación por derivación y coloque la punta de la herramienta de tratamiento en el tanque para permitir la circulación por la manguera.
3. Agregue la cantidad adecuada de **Termiticida de Alta Eficiencia Termidor H•E** y **Termidor HE Technology**. Consulte la **Tabla 1** y la **Tabla 2** para las barreras horizontales anteriores y posteriores a la construcción, y consulte la **Tabla 3**

(Tabla 1.) Solución diluida final al 0.06% de Termiticida de Alta Eficiencia Termidor® H•E en paquete combinado con Termidor® HE Technology para barreras horizontales anteriores y posteriores a la construcción

| Solución diluida final al 0.06% de Termidor H•E (gal.) | Agua (gal.) | Termidor HE Technology (oz. fl.) | Termiticida de Alta Eficiencia Termidor H•E (oz. fl.) |
|--|-------------|---|---|
| 1 | 1.0 | 0.8 (24 cc) | 0.8 (24 cc) |
| 25 | 24.75 | 19 ó (1 pinta + 3 oz. fl.) (0.56 L) | 19 ó (1 pinta + 3 oz. fl.) (0.56 L) |
| 50 | 49.5 | 39 ó (1 cuarto gal. + 7 oz. fl.) (1.15 L) | 39 ó (1 cuarto gal. + 7 oz. fl.) (1.15 L) |
| 100 | 99.0 | 78 ó (2 cuartos gal. + 14 oz. fl.) (2.31 L) | 78 ó (2 cuartos gal. + 14 oz. fl.) (2.31 L) |

(Tabla 2.) Solución diluida final al 0.125% de Termidor H•E para barreras horizontales anteriores y posteriores a la construcción

| Solución diluida final al 0.125% de Termidor H•E (gal.) | Agua (gal.) | Termidor HE Technology (oz. fl.) | Termiticida de Alta Eficiencia Termidor H•E (oz. fl.) |
|---|-------------|---|---|
| 1 | 1.0 | 1.6 (47 cc) | 1.6 (47 cc) |
| 25 | 24.5 | 39 ó (1 cuarto gal. + 7 oz. fl.) (1.15 L) | 39 ó (1 cuarto gal. + 7 oz. fl.) (1.15 L) |
| 50 | 49.0 | 78 ó (2 cuartos gal. + 14 oz. fl.) (2.31 L) | 78 ó (2 cuartos gal. + 14 oz. fl.) (2.31 L) |
| 100 | 97.75 | 156 ó (1 gal. + 28 oz. fl.) (4.61 L) | 156 ó (1 gal. + 28 oz. fl.) (4.61 L) |

(Tabla 3.) Solución diluida final al 0.125% de Termidor H•E para barreras verticales anteriores a la construcción y todos los demás tipos de tratamiento

| Solución diluida final al 0.125% de Termidor H•E (gal.) | Agua (gal.) | Termidor HE Technology (oz. fl.) | Termiticida de Alta Eficiencia Termidor H•E (oz. fl.) |
|---|-------------|---|---|
| 1 | 1.0 | 1.6 (47 cc) | 1.6 (47 cc) |
| 25 | 24.5 | 39 ó (1 cuarto gal. + 7 oz. fl.) (1.15 L) | 39 ó (1 cuarto gal. + 7 oz. fl.) (1.15 L) |
| 50 | 49.0 | 78 ó (2 cuartos gal. + 14 oz. fl.) (2.31 L) | 78 ó (2 cuartos gal. + 14 oz. fl.) (2.31 L) |
| 100 | 97.75 | 156 ó (1 gal. + 28 oz. fl.) (4.61 L) | 156 ó (1 gal. + 28 oz. fl.) (4.61 L) |

Volumen de aplicación

A fin de proporcionar un máximo nivel de control y protección contra infestaciones de termitas, aplique los volúmenes de solución diluida final de **Termidor H•E** especificados en la sección **Instrucciones de uso** en toda esta etiqueta.

Tratamientos anteriores a la construcción

Para los tratamientos anteriores a la construcción, incluyendo la instalación del nivel final del piso:

- **NO** aplique a una dosis y/o concentración **inferior** a:
 - 0.06% ó 0.125% para barreras horizontales, y
 - 0.125% para barreras verticales
- **NO** aplique a un volumen de solución diluida final **inferior** a 1-1.5 galones (3.78-5.7 L) por 10 pies cuadrados (0.93 m²) en losas de concreto en el suelo o en sótanos (barreras horizontales).
- **NO** aplique a un volumen de solución diluida final **inferior** a 2 galones (7.6 L) por 10 pies lineales (3 m) por pie (30 cm) de profundidad para: losas de concreto en el suelo o en sótanos (barreras verticales), huecos sanitarios, o espacios vacíos o cimientos de bloques huecos.

Antes de cada aplicación, los aplicadores deberán notificar al contratista general, superintendente de construcción o persona responsable similar sobre la aplicación prevista de solución diluida final de **Termiticida de Alta Eficiencia Termidor® H•E en paquete combinado con Termidor® HE Technology** y los sitios previstos de aplicación. Asimismo, instruirán a la persona responsable para que notifiquen a los obreros de la construcción y demás personas en la obra a fin de que se retiren del área de tratamiento y no regresen hasta que el suelo haya absorbido la solución diluida final de **Termidor H•E**.

Los tratamientos anteriores a la construcción incluyen los tratamientos realizados durante todas las fases de la construcción, incluyendo la instalación del nivel final del piso. El control eficaz de termitas anterior a la construcción se logra mediante el establecimiento de barreras horizontales y verticales completas.

Al zanjar, las zanjas deben tener una profundidad mínima de 2 pulgadas (5 cm) (no más profundas que el fondo de la zapata) y un ancho no mayor de 4 pulgadas (10 cm). Cuando se excava en suelo en declive (en niveles), se debe apisonar la zanja para asegurar la distribución adecuada y prevenir que la solución diluida final de **Termidor H•E** se escurra fuera de la zanja. Mezcle la solución diluida final con la tierra al regresarla a la zanja.

Al tratar cimientos de una profundidad mayor de 2 pies (60 cm), aplique la solución diluida final de **Termidor H•E** a medida que se repone el relleno, o bien, si el contratista de la construcción no notifica al aplicador con suficiente antelación como para permitirlo, trate el cimiento a una profundidad mínima de 2 pies (60 cm) después de haberse repuesto el relleno.

- El aplicador deberá excavar la zanja y aplicar el producto con varilla dentro de la misma, o bien excavar a lo largo de las paredes del cimiento y alrededor de las vigas y demás elementos de cimentación, con la proporción indicada desde el nivel hasta una profundidad mínima de 2 pies (60 cm).
- Cuando la parte superior de la zapata esté expuesta, el aplicador debe tratar la tierra adyacente a la zapata a una profundidad que no exceda la parte inferior de dicha zapata.
- **NO** haga la aplicación debajo de la parte inferior de la zapata.

Losas de concreto en el suelo o en sótanos (incluso losas de concreto monolíticas, flotantes o soportadas)

Se deben aplicar las barreras horizontales y las interiores verticales antes de cubrir el área con losas de concreto.

Barreras horizontales

Aplique un tratamiento general de solución diluida final de **Termidor H•E** al 0.06% o al 0.125% a toda la superficie que se cubrirá debajo de la losa de concreto. Esto incluye la losa debajo de la zona habitada propiamente dicha, más marquesinas para carros, porches, pisos de sótano y cualquier otra entrada extendida. Aplique a razón de 1 a 1.5 galones (3.78 a 5.68 L) de solución diluida final de **Termidor H•E** cada 10 pies cuadrados (0.93 m²). Para la barrera horizontal alrededor de todo lo que penetre la losa (por ej., servicios públicos, plomería, etc.), aplique la solución diluida final de **Termidor H•E** a razón de 1 a 1.5 galones (3.78 a 5.68 L) por pie cuadrado (0.93 m²). Haga dichas aplicaciones con una boquilla de chorro grueso y aspersion a baja presión (25 PSI o menos); rocíe la solución de manera pareja y uniforme en toda el área tratada. Si no se va a colar la losa el mismo día del tratamiento, cubra el suelo tratado con una barrera a prueba de agua, como una lona de polietileno.

Si se cuela la losa antes de la barrera horizontal, se puede usar la solución diluida final de **Termidor H•E** para tratar penetraciones, juntas, trampas de desagüe de baño, accesos a piso de ducha, etc., como se detalla en la sección titulada **Tratamientos estructurales convencionales posteriores a la construcción** de esta etiqueta. Sin embargo, se recomienda crear barreras horizontales completas antes de colar la losa.

Barreras verticales

Aplique la solución diluida final de **Termidor H•E** a razón de 1 galón (3.78 L) por pie cuadrado (0.93 m²) alrededor de todo lo que penetre la losa (por ej., servicios públicos, plomería, etc.). Aplique 2 galones (7.6 L) de solución diluida final de **Termidor H•E** al 0.125% por cada 10 pies lineales (3 m) por pie (30 cm) de profundidad a lo largo del perímetro interior y exterior de las paredes del cimiento y alrededor de las vigas y demás elementos de cimentación. Los tratamientos al perímetro exterior de las paredes del cimiento y demás elementos exteriores del cimiento deben hacerse solamente después de terminar el nivel exterior final del piso. Para tratar la tierra a medida que se va reponiendo en la zanja, rocíela a baja presión (hasta 25 PSI en la boquilla).

- Para las barreras verticales, haga excavación y envarillado en la zanja o bien excavación solamente, desde el nivel hasta la parte superior de la zapata como profundidad mínima, o bien, si la zapata está a más de 2 pies (60 cm) de profundidad, hasta una profundidad mínima de 2 pies (60 cm). **NO** haga la aplicación debajo de la parte inferior de la zapata. Al envarillar desde el nivel o desde el fondo de la zanja, hay que espaciar los orificios del envarillado a no más de 18 pulgadas (46 cm) entre sí y no extenderlos por debajo de la parte inferior de la zapata.

Huecos sanitarios

Para los huecos sanitarios, aplique barreras verticales de solución diluida final al 0.125% de **Termiticida de Alta Eficiencia Termidor® H•E con Termidor® HE Technology** en una proporción de 2 galones (7.6 L) por cada 10 pies lineales (3 m) por pie (30 cm) de profundidad, desde el nivel hasta la parte superior de la zapata; o bien, si la zapata está a más de 2 pies (60 cm) de profundidad, hasta una profundidad mínima de 2 pies (60 cm). Aplique el tratamiento por excavación y envarillado o por excavación solamente. Trate ambos lados de los cimientos, así como también todos los pilares y las tuberías. Donde haya obstrucciones físicas, tales como aceras de concreto adyacentes a los elementos de cimentación, que impidan la excavación, haga el tratamiento por envarillado solamente. Cuando las condiciones o el tipo de tierra impidan la excavación haga el tratamiento por envarillado. Cuando la parte superior de la zapata esté expuesta, el aplicador debe tratar la tierra adyacente a la zapata a una profundidad de 2 pies (60 cm) o que no exceda la parte inferior de la zapata. Mezcle la solución diluida final con la tierra al regresarla a la zanja.

- **NO** haga la aplicación debajo de la parte inferior de la zapata. Al envarillar desde el nivel o desde el fondo de la zanja, hay que espaciar los orificios del envarillado a no más de 18 pulgadas (46 cm) entre sí y no extenderlos por debajo de la parte inferior de la zapata.

Cimientos de bloques huecos/espacios vacíos

Se pueden tratar los cimientos de bloques huecos o los espacios vacíos de la mampostería asentados sobre la zapata a fin de crear barreras continuas en las áreas de tratamiento. Perfore y trate los espacios huecos de varios elementos de mampostería de la estructura, extendiéndose desde la edificación hacia la tierra para crear una barrera continua de tratamiento en el área. Si los espacios vacíos de los elementos de mampostería no son accesibles, haga perforaciones para tratarlos. Aplique a razón de 2 galones (7.6 L) de solución diluida final de **Termidor H•E** al 0.125% por cada 10 pies lineales (3 m) de zapata, con una presión de 25 PSI o menos en la boquilla. Cuando se aplique este tipo de tratamiento, perfore orificios de acceso debajo de la placa de alféizar, lo más cerca posible de la zapata. Los aplicadores deben inspeccionar las áreas de posible escurrimiento (por ej., espacios vacíos y bloques, muros de cimiento con piedra bruta o ripio) como precaución en caso de pérdidas de la aplicación en las áreas tratadas. Es posible que no se puedan tratar algunas áreas o que se necesiten alteraciones mecánicas antes de realizar el tratamiento.

Tratamientos estructurales convencionales posteriores a la construcción

Para todas las aplicaciones de **Termidor H•E** posteriores a la construcción que se hagan después de la instalación del nivel de terminación a fin de proteger la edificación contra la infestación de termitas o controlar las poblaciones existentes de termitas, utilice una solución diluida final de **Termidor H•E** al 0.125%.

El aplicador deberá excavar la zanja y aplicar el producto con varilla dentro de la misma, o bien excavar a lo largo de las paredes del cimiento y alrededor de las vigas y demás elementos de cimentación, desde el nivel hasta la parte superior de la zapata. Al zanjar, las zanjas deben tener una profundidad mínima de 2 pulgadas (5 cm) (no más profundas que el fondo de la zapata) y un ancho no mayor de 4 pulgadas (10 cm). Cuando se excava en suelo en declive (en niveles), se debe apisonar la zanja para asegurar la distribución adecuada y

prevenir que la solución diluida final de **Termidor H•E** se escurra fuera de la zanja. Mezcle la solución diluida final con la tierra al regresarla a la zanja.

Cuando la zapata tenga una profundidad de más de 2 pies (60 cm) debajo del nivel, el aplicador tendrá la opción de (1) excavar una zanja y aplicar el producto con varilla, **o bien** (2) excavar solamente a lo largo de las paredes del cimiento a una profundidad mínima de 2 pies (60 cm). La profundidad real del tratamiento varía dependiendo del tipo de tierra, el grado de compactación y la ubicación de la actividad de las termitas. Cuando la parte superior de la zapata esté expuesta, el aplicador debe tratar la tierra adyacente a la zapata a una profundidad de 2 pies (60 cm) pero que no exceda la parte inferior de la zapata. **NO** haga la aplicación debajo de la parte inferior de la zapata.

Las estructuras exteriores de concreto adyacentes al cimiento (por ej., patios, porches y aceras) pueden perforarse y tratarse con inyección de solución diluida final de **Termidor H•E** por debajo de la losa, a fin de completar las barreras de tratamiento del perímetro exterior a lo largo de las paredes del cimiento. Hay que rellenar todas las perforaciones hechas en las áreas comunes de ocupación donde se haya aplicado la solución diluida final de **Termidor H•E**. Los rellenos de orificios deben ser de un material que no contenga celulosa o ser cubiertos con un material impenetrable que no contenga celulosa, como el cemento Portland.

NO aplique la solución diluida final de **Termidor H•E** hasta que se haya reconocido la ubicación y el tipo de los siguientes elementos de la construcción. **NO** perfore ninguno de ellos durante la aplicación:

- Ductos y respiraderos de calefacción o aire acondicionado.
- Tuberías de agua y alcantarillado (o plomería)
- Líneas o conductos eléctricos

Losas de concreto sobre el suelo (incluso losas de concreto monolíticas, flotantes o soportadas)

Perímetro exterior

Aplique 2 galones (7.6 L) de solución diluida final al 0.125% de **Termidor H•E** por excavación y envarillado o por excavación solamente a lo largo del cimiento, por cada 10 pies lineales (3 m) por pie (30 cm) de profundidad, o bien, si la zapata está a más de 2 pies (60 cm) de profundidad, hasta una profundidad mínima de 2 pies (60 cm). Los orificios del envarillado no deben distanciarse a más de 18 pulgadas (46 cm) entre sí ni extenderse por debajo de la parte inferior de la zapata.

Inyección debajo de la losa

Se pueden hacer tratamientos por inyección de solución diluida final de **Termidor H•E** al 0.125% debajo de la losa desde el interior de la edificación, o bien, en los casos donde eso no sea posible, mediante la perforación del cimiento desde el exterior de la siguiente manera:

- **Perforación/inyección vertical** - Para hacer el tratamiento debajo de la losa, perfore verticalmente la losa a lo largo del perímetro interior del cimiento, incluyendo el garaje. Perfore los orificios a lo largo de todas las juntas de expansión en el concreto, las grietas, la plomería y los servicios públicos que penetren la losa. Si hay clara evidencia de actividad o daño causado por termitas en una pared de división interna, tal vez sea necesario perforar orificios a lo largo de un lado de la losa adyacente a dicha pared. Todos los orificios perforados en la losa deben espaciarse a no más de 18 pulgadas (46 cm) entre sí. Aplique solución diluida final de **Termidor H•E** al suelo por debajo de la losa mediante inyección por los orificios

perforados en la losa a razón de 2 galones (7.6 L) por cada 10 pies lineales (3 m) por pie (30 cm) de profundidad. Para obtener resultados óptimos, se puede aplicar el producto con una boquilla de dispersión lateral.

- **Perforación horizontal/envarillado/inyección debajo de la losa desde el exterior del cimiento** - Utilice esta técnica para hacer el tratamiento debajo de la losa solamente cuando los pisos o los elementos del diseño interior no permitan la perforación vertical. Se puede aplicar el producto con varillas cortas para establecer una barrera continua en el suelo cercano al interior de la pared del cimiento. Perfore los orificios desde el exterior del cimiento, en forma angular, lo cual permite que la solución diluida final de **Termiticida de Alta Eficiencia Termidor® H•E en paquete combinado con Termidor® HE Technology** se deposite debajo de los ductos de calefacción, las tuberías de agua/alcantarillado y los conductos eléctricos, si los hubiera. Cuando la losa no sea accesible para el envarillado vertical o el tratamiento horizontal con varillas cortas, sólo se podrá aplicar el producto horizontalmente con varillas largas para hacer el tratamiento debajo de la losa. **NO** utilice varillas largas que excedan 20 pies (6 m). En el caso de envarillado horizontal, los orificios perforados en el cimiento deben espaciarse a no más de 18 pulgadas (46 cm) entre sí. Inyecte la solución diluida final de **Termidor H•E** en los orificios a razón de 2 galones (7.6 L) por cada 10 pies lineales (3 m) por pie (30 cm) de profundidad. Dichas aplicaciones pueden hacerse con una boquilla de dispersión lateral.
- **Desagües del piso de ducha** - Se puede tratar el suelo debajo y cercano a los desagües del piso de la ducha. Perfore la losa cerca del piso de la ducha y aplique la solución diluida final de **Termidor H•E** al suelo por inyección debajo de la losa. Se puede usar espuma para aumentar la dispersión al máximo. Se pueden perforar numerosos puntos de acceso cercanos al desagüe del piso de la ducha. Se puede utilizar una boquilla de dispersión direccional para mejorar el tratamiento del suelo debajo del desagüe del piso de la ducha. Trate el suelo con un mínimo de 1 galón (3.78 L), pero no más de 4 galones (15.1 L), de solución diluida final de **Termidor H•E** por cada desagüe del piso de la ducha. Se puede aplicar el producto con envarillado horizontal a fin de obtener acceso y tratar el suelo asociado con el desagüe del piso de la ducha.
- **Trampas de desagüe de baño** - Trate el suelo expuesto o el suelo cubierto con alquitrán o algún sellador similar debajo o alrededor de la plomería y/o las áreas de entrada de los tubos de desagüe. Es posible que se necesite quitar el alquitrán o el sellador para facilitar el tratamiento adecuado del suelo. Se puede instalar una puerta de acceso o tapa de inspección si todavía no la hay. Tras la inspección y después de quitar todos los escombros de madera/celulosa, se puede tratar el suelo por envarillado o empapado con solución diluida final de **Termidor H•E** a razón de 1 ó 2 galones (3.78 ó 7.6 L) por pie cuadrado (0.93 m²).

Edificaciones con desagües franceses y bombas de sumidero

Los desagües franceses eliminan el agua en la zapata a lo largo de un perímetro de cimentación. Se utilizan comúnmente en edificaciones con cimientos de bloques huecos para drenar el agua que penetra desde el perímetro exterior o debajo del cimiento. El suelo debe estar seco antes de aplicar el producto en sitios con desagües franceses. **NO** envarille la losa a una distancia menor de 48 pulgadas (122 cm) del desagüe francés para impedir que la solución diluida final de **Termidor H•E** se

filtre o dañe el desagüe o las losetas. **NO** aplique la solución diluida final de **Termidor H•E** a una distancia menor de 10 pies (3 m) del pozo y la bomba de sumidero. A fin de evitar el drenaje y la filtración de los bloques hacia el desagüe, **NO** perfore los cimientos de bloques huecos adyacentes al desagüe francés.

Una vez que se hayan identificado y ubicado los desagües franceses, aplique una solución diluida final de **Termidor H•E** al 0.125% de la siguiente manera:

1. Desenchufe la bomba de sumidero. Inspeccione el pozo de la bomba para determinar si hay agua. Si no hay agua, se puede hacer el tratamiento siempre y cuando la bomba permanezca desenchufada.
2. Si hay agua en el sumidero, desenchufe la bomba y extraiga 4 tazas de agua del sumidero. Marque el nivel del agua. Espere 10 minutos y vuelva a inspeccionar el nivel del agua en el sumidero. Si se ha elevado el nivel del agua, hay demasiada filtración para realizar el tratamiento en esta ocasión. Si no se eleva el nivel del agua, haga el tratamiento siempre y cuando la bomba permanezca desenchufada.

Durante la aplicación, revise el sumidero frecuentemente para determinar la presencia de la solución diluida final de **Termidor H•E**. Si la detecta, detenga inmediatamente la aplicación y saque el contenido del sumidero antes de volver a enchufar la bomba. Aplique el contenido que haya sacado del sumidero a un sitio rotulado, o bien deseche el contenido que haya sacado según se indica en la sección titulada **Desecho del pesticida** de esta etiqueta.

NOTA: En el caso de edificaciones con desagües franceses adyacentes al exterior del cimiento, consulte la sección titulada **Edificaciones con pozos/cisternas u otros cuerpos de agua adyacentes** de esta etiqueta.

Edificaciones de sótanos

Perímetro exterior

Aplique por excavación y envarillado en la zanja o por excavación solamente a lo largo del perímetro exterior del cimiento, a razón de 2 galones (7.6 L) de solución diluida final al 0.125% de **Termidor H•E** por cada 10 pies lineales (3 m) por pie (30 cm) de profundidad, o bien, si la zapata está a más de 2 pies (60 cm) de profundidad, hasta una profundidad mínima de 2 pies (60 cm). Los orificios del envarillado no deben distanciarse a más de 18 pulgadas (46 cm) entre sí. **NO** haga la aplicación debajo de la parte inferior de la zapata.

Perímetro interior

Para hacer el tratamiento debajo de la losa del piso del sótano, perfore verticalmente la losa a lo largo del perímetro interior del cimiento. Perfore los orificios a lo largo de las juntas de expansión en el concreto, las grietas, la plomería y los servicios públicos que penetren la losa. Perfore orificios a lo largo de ambos lados de las paredes de división del cimiento. Tal vez sea necesario perforar orificios a lo largo de un lado de la losa adyacente a una pared de división interior sin cimiento, si hay clara evidencia de actividad de termitas en la pared. Todos los orificios perforados en la losa deben espaciarse a no más de 18 pulgadas (46 cm) entre sí. Inyecte la solución diluida final al 0.125% de **Termidor H•E** en los orificios a razón de 2 galones (7.6 L) por cada 10 pies lineales (3 m) por pie (30 cm) de profundidad. Esta aplicación puede hacerse con una boquilla de dispersión lateral.

Huecos sanitarios

NOTA: Antes del tratamiento, apague todo sistema de circulación de aire que mueva el aire desde las áreas a tratarse hacia un espacio interior sin tratar de la edificación,

hasta que haya finalizado la aplicación y la solución diluida final de Termidor H•E se haya absorbido en el suelo.

Construcciones con huecos sanitarios accesibles

Para los huecos sanitarios accesibles, aplique barreras verticales de solución diluida final al 0.125% de **Termidor H•E** en una proporción de 2 galones (7.6 L) por cada 10 pies lineales (3 m) por pie (30 cm) de profundidad desde el nivel hasta la parte superior de la zapata, o bien, si la zapata está a más de 2 pies (60 cm) de profundidad, hasta una profundidad mínima de 2 pies (60 cm). Aplique el tratamiento por excavación y envarillado o por excavación solamente. Trate ambos lados del cimiento y alrededor de todos los pilares y las tuberías. Cuando existan obstrucciones físicas, tales como aceras de concreto adyacentes a los elementos de los cimientos que impidan la excavación, se puede realizar el tratamiento sólo por envarillado. Cuando las condiciones o el tipo de tierra impidan la excavación, se puede aplicar por envarillado. Cuando la parte superior de la zapata esté expuesta, el aplicador debe tratar la tierra adyacente a la zapata a una profundidad que no exceda la parte inferior de dicha zapata.

- **NO** haga la aplicación debajo de la parte inferior de la zapata. Al envarillar desde el nivel o desde el fondo de la zanja, hay que espaciar los orificios del envarillado a no más de 18 pulgadas (46 cm) entre sí y no extenderlos por debajo de la parte inferior de la zapata.

Construcciones con huecos sanitarios inaccesibles

Para las áreas interiores inaccesibles (por ej., las áreas que no tienen suficiente espacio entre las vigas del piso y las superficies del suelo para permitir el acceso de operadores), excave, si es posible, y haga el tratamiento de acuerdo con las instrucciones para huecos sanitarios accesibles. De lo contrario, aplique uno de los dos métodos siguientes o una combinación de ambos:

1. Para establecer una barrera horizontal, aplique a toda la superficie del suelo de 1 a 1.5 galones (3.78 a 5.7 L) de solución diluida final al 0.06% o al 0.125% de **Termiticida de Alta Eficiencia Termidor® H•E en paquete combinado con Termidor® HE Technology** por cada 10 pies cuadrados (0.93 m²) utilizando una presión en la boquilla de 25 PSI o menos y una boquilla de chorro grueso (por ejemplo, Delavan Tipo RD Raindrop®, RD-7 o más grande, Spraying Systems Co. 80110LP Teejet® o una boquilla comparable). En caso de no poder alcanzar un área con la varilla de aplicación, utilice una o más varillas de extensión para hacer la aplicación al suelo. **NO** distribuya ni rocíe a presiones más altas.
2. Para establecer una barrera horizontal, perforo la pared del cimiento o el piso superior y trate el suelo adyacente a la pared del cimiento a razón de 1 a 1.5 galones (3.78 a 5.7 L) de solución diluida final al 0.06% o al 0.125% de **Termidor H•E** por cada 10 pies cuadrados (0.93 m²). El espacio entre uno y otro orificio no deberá exceder 18 pulgadas (46 cm). Diversos estados imponen intervalos más reducidos; por lo tanto, consulte sus normas estatales. El suelo adyacente a los elementos del cimiento puede tratarse con técnicas de varilla corta o larga sin perforar si se puede obtener acceso al suelo directamente con la herramienta de tratamiento.

Cimientos de bloques huecos/espacios vacíos

Se pueden tratar los cimientos de bloques huecos o los espacios vacíos de la mampostería que descansan sobre la zapata. Perfore y trate los espacios huecos de varios elementos de mampostería de la estructura, extendiéndose desde la edificación hacia la tierra a fin de crear una barrera continua de tratamiento en el área. Los aplicadores pueden hacer

perforaciones para tratar los espacios vacíos de los elementos de mampostería si no son accesibles. Aplique a razón de 2 galones (7.6 L) de solución diluida final de **Termidor H•E** al 0.125% por cada 10 pies lineales (3 m) de zapata, con una presión de 25 PSI o menos en la boquilla. Cuando se aplique este tipo de tratamiento, perforo orificios de acceso debajo de la placa de alféizar, lo más cerca posible de la zapata. Los aplicadores deben inspeccionar las áreas de posible escurrimiento (por ej., espacios vacíos y bloques, muros de cimiento con piedra bruta o ripio) como precaución en caso de pérdidas de la aplicación en las áreas tratadas. Es posible que no se puedan tratar algunas áreas o que se necesiten alteraciones mecánicas antes de realizar el tratamiento.

Tratamiento de edificaciones con pozos o cisternas

- **NO contamine los pozos ni las cisternas.**
- **NO** aplique la solución diluida final de **Termidor H•E** a una distancia menor de 10 pies (3 m) de todo pozo o cisterna.

Hay que tratar el área del suelo que esté a una distancia de 10 a 15 pies (3 a 4.6 m) de un pozo o una cisterna solamente mediante el método de relleno que aquí se describe. Hay que tratar el área del suelo adyacente a las tuberías de agua que están, como máximo, a 3 pies (90 cm) de distancia del nivel solamente mediante el método de relleno.

Método de relleno

1. Excave y extraiga el suelo a tratarse y deposítelo sobre una lona plástica gruesa o algún material similar dentro de una carretilla.
2. Trate el suelo a razón de 2 galones (7.6 L) de solución diluida final de **Termidor H•E** al 0.125% por cada 10 pies lineales (3 m) por pie (30 cm) de profundidad de la zanja, o bien, a razón de 1.0 galón (3.78 L) por pie cúbico (28 L) de suelo. Mezcle bien el producto con el suelo a fin de contener el líquido y prevenir derrames o filtraciones.
3. Una vez que el suelo tratado haya absorbido la solución diluida final de **Termidor H•E**, vuelva a depositarlo en la zanja.

Edificaciones con pozos/cisternas u otros cuerpos de agua adyacentes

Los aplicadores deberán inspeccionar todas las edificaciones cercanas a fuentes de agua (por ej., pozos, cisternas, lagunas superficiales, arroyos y otros cuerpos de agua), y también evaluar, como mínimo, las siguientes instrucciones de tratamiento antes de aplicar la solución diluida final de **Termidor H•E** al 0.125%.

1. De ser factible, antes del tratamiento, exponga las tuberías de agua provenientes del pozo a la edificación, si dichas tuberías ingresan a no más de 3 pies (90 cm) del nivel. Trate el suelo adyacente a las tuberías de agua según el método de relleno descrito anteriormente.
2. Antes del tratamiento, se aconseja a los aplicadores tomar precauciones para limitar el riesgo de aplicar la solución diluida final de **Termidor H•E** en desagües subterráneos que podrían desembocar en cuerpos de agua. Dichas precauciones incluyen evaluar si la aplicación del producto a la parte superior de la zapata podría contaminar el desagüe subterráneo. Al determinar la profundidad del tratamiento, el aplicador tomará en cuenta factores tales como el sistema de desagüe, el tipo de tierra y el grado de compactación.
3. Cuando corresponda (por ej., en el lado de la estructura en contacto con el agua), también se podrá utilizar el método de relleno para reducir al mínimo el movimiento de la solución diluida final de **Termidor H•E** fuera del sitio.

Construcciones con cámaras

NOTA: Antes del tratamiento, apague todo sistema de circulación de aire que mueva el aire desde las áreas a tratarse hacia un espacio interior sin tratar de la edificación, hasta que haya finalizado la aplicación y el **Termidor H•E** se haya absorbido en el suelo.

Siga las instrucciones indicadas en la sección titulada **Construcciones con huecos sanitarios accesibles**, incluso las instrucciones para suelo en declive (en niveles), al aplicar la solución diluida final al 0.125% de **Termiticida de Alta Eficiencia Termidor® H•E en paquete combinado con Termidor® HE Technology** al suelo fuera de las paredes del cimientto.

Para el tratamiento del interior de las edificaciones de cámara que incluyen un espacio sellado debajo del piso para hacer circular la calefacción o el aire acondicionado en toda la edificación:

1. Quite la tela de sellado y todo lo que haya sobre ella para exponer no más de 18 pulgadas (46 cm) de superficie junto a todas las edificaciones del cimientto, incluso paredes del cimientto, pilares interiores, tuberías y toda otra estructura en contacto con el suelo. Siga las instrucciones anteriores para el tratamiento exterior e interior que se indican en la sección titulada **Construcciones con huecos sanitarios accesibles**.
2. Una vez que se haya absorbido la solución diluida final de **Termidor H•E** en el suelo, vuelva a colocar la tela de sellado y todo lo demás que corresponda sobre la tela en su posición original anterior al tratamiento.

Aplicaciones de espuma

Las prácticas de construcción, el hundimiento paulatino del suelo y otros factores pueden dificultar la formación de una barrera continua. En tales situaciones, se pueden complementar los métodos convencionales de aplicación líquida con equipo generador de espuma. Entre los ejemplos en que puede ser útil la aplicación de espuma se incluye el tratamiento de pórticos y porches rellenos, bases de chimeneas, pilares, el suelo debajo de losas de concreto, huecos de bloque, mampostería y otros espacios vacíos detrás de enchapados, paredes de entramado, etc. Al aplicar espuma en espacios huecos de las paredes de entramado, utilice espuma seca (desde un margen de espuma relativamente seca a razón de 15:1 a 25:1 hasta un índice de expansión de 50:1). Aplique espuma en los espacios vacíos de las paredes donde se evidencien o sospechen las termitas o el daño que causan.

En la mayoría de los casos, conviene un **tratamiento de espuma solamente** debajo de las losas al tratar de aumentar al máximo la cobertura horizontal en las áreas donde no haya cimientto o zapata profundos (por ej., alrededor de la entrada de plomería, cerca de las grietas de asentamiento en las losas de concreto). En las áreas donde se necesite tanto difusión lateral como mayor penetración vertical, utilice líquido convencional y también espuma (por ej., junto a las paredes del cimientto). La aplicación de espuma y la convencional con líquido deben ser conforme a las instrucciones de volumen e ingrediente activo a fin de garantizar la aplicación correcta. El volumen y la cantidad de ingrediente activo son esenciales para un tratamiento eficaz.

- Por lo menos el 75% de cada galón de solución diluida final de **Termidor H•E** debe aplicarse como tratamiento convencional con líquido.
- El 25% restante (como máximo) de **Termidor H•E** debe distribuirse en los sitios correspondientes mediante aplicación de espuma.

La cantidad total de producto aplicado mediante la combinación de solución diluida final de **Termidor H•E** y espuma de **Termidor H•E** debe equivaler solamente a la cantidad de una aplicación de solución diluida final de **Termidor H•E** líquido. En muchos casos, la aplicación de espuma es un buen complemento a los tratamientos convencionales con líquido y puede ser útil para tratar las áreas difíciles.

Instrucciones de mezclado y aplicación de la espuma

Prepare la solución diluida final de **Termidor H•E** al 0.125% y mézclela con el agente espumante en el equipo generador de espuma al volumen recomendado por el fabricante. Aplique un volumen suficiente de fórmula para espuma de la solución diluida final de **Termidor H•E** a fin de crear una barrera continua en la proporción indicada en la etiqueta para la situación de aplicación específica. (Consulte las proporciones correspondientes a los diversos tipos de tratamiento que se indican en esta etiqueta.) Si no puede aplicarse un volumen suficiente de espuma para lograr la proporción, aplique una cantidad adicional de solución diluida final de **Termidor H•E** para garantizar el volumen de tratamiento correcto en el área.

(Tabla 4.) Instrucciones de mezclado para espuma de Termidor H•E

| Solución diluida final al 0.125% [†] de Termidor H•E (gal.) | Índice de expansión de espuma ^{††} | Espuma final (gal.) |
|--|---|---------------------|
| 1.0 | 25:1 | 25 |
| 1.75 | 15:1 | |
| 2.5 | 10:1 | |
| 5.0 | 5:1 | |

[†] Porcentaje en peso del ingrediente activo con el peso de la solución diluida de rociado

^{††} Agregue la cantidad de agente espumante recomendada por el fabricante a la solución diluida final de **Termidor H•E**.

Tratamientos estructurales en el perímetro exterior o localizados en el interior y posteriores a la construcción*

***No aprobado para su uso en Louisiana.**

Para los tratamientos estructurales en el perímetro exterior o localizados en el interior y posteriores a la construcción, que se hagan después de la instalación del nivel de terminación, a fin de proteger la edificación contra la infestación de termitas o controlar las poblaciones existentes de termitas, utilice una solución diluida final de **Termidor H•E** al 0.125%. **NO** aplique la solución diluida final de **Termidor H•E** como tratamiento estructural en el perímetro exterior o localizado en el interior, posterior a la construcción, a una solución diluida final inferior al 0.125% ni un volumen de aplicación inferior a 2 galones (7.6 L) por 10 pies lineales por pie (30 cm) de profundidad.

Se puede usar la solución diluida final de **Termidor H•E** para proteger las edificaciones. Para ello, siga en esta etiqueta las instrucciones indicadas en la sección titulada **Tratamientos estructurales convencionales posteriores a la construcción** o la sección titulada **Tratamientos estructurales en el perímetro exterior o localizados en el interior y posteriores a la construcción**. La protección estructural contra las termitas se logra al establecer una barrera continua a lo largo del cimientto exterior de la estructura. También se pueden aplicar tratamientos interiores localizados en las áreas donde se observe la actividad

de las termitas. Si no se observa actividad de termitas en el interior de la estructura en la ocasión del tratamiento, no se necesitará hacer tratamientos interiores localizados.

Este método de tratamiento se ha diseñado para no invadir el interior de la estructura al aplicar una barrera continua a lo largo del cimientado exterior y tratar las áreas interiores que muestran actividad de termitas. Es posible que no se considere como tratamiento convencional completo. Si tiene preguntas con respecto a este tratamiento, consulte a su agencia estatal pertinente.

La actividad de termitas se define como una o más de las siguientes condiciones de infestación: hay organismos alados (termitas con alas) que se acumulan en enjambre dentro de la estructura; se encuentran termitas vivas y activas dentro de la estructura; o hay clara evidencia de actividad de termitas sobre o dentro de la estructura (por ej., tubos de barro, galerías en la madera) y hay termitas vivas.

Tratamiento del perímetro exterior

Al tratar el perímetro exterior, hay que aplicar la solución diluida final de **Termiticida de Alta Eficiencia Termidor® H•E en paquete combinado con Termidor® HE Technology** para crear una barrera continua de tratamiento e impedir que las termitas infesten la estructura. Hay que rellenar todas las perforaciones hechas en las áreas comunes de ocupación donde se haya aplicado la solución diluida final de **Termidor H•E**. Los rellenos de orificios deben ser de un material que no contenga celulosa o ser cubiertos con un material impenetrable que no contenga celulosa, como el cemento Portland.

Al zanjear, las zanjas deben tener una profundidad mínima de 2 pulgadas (5 cm) (no más profundas que el fondo de la zapata) y un ancho no mayor de 4 pulgadas (10 cm). Cuando se excava en suelo en declive (en niveles), se debe apisonar la zanja para asegurar la distribución adecuada y prevenir que la solución diluida final de **Termidor H•E** se escurra fuera de la zanja. Mezcle la solución diluida final con la tierra al regresarla a la zanja.

Cuando existan obstrucciones físicas (por ej., aceras de concreto adyacentes a los elementos de los cimientos) que impidan la excavación, se puede realizar el tratamiento solo por envarillado. Cuando las condiciones o el tipo de tierra impidan la excavación, se puede aplicar por envarillado con los orificios a una distancia no mayor de 18 pulgadas (46 cm) entre sí. La perforación y el tratamiento por inyección del suelo debajo de la losa son necesarios para las estructuras exteriores de concreto adyacentes al cimientado (por ej., patios, porches, aceras) a fin de completar la barrera del perímetro exterior. En el caso de entradas de automóvil, se necesitará la perforación exterior sólo alrededor de los soportes de la construcción o los elementos de las paredes que estén ubicados en forma física y permanente en las juntas de la entrada de automóvil. **NO** haga la aplicación debajo de la parte inferior de la zapata.

Losa de concreto en el suelo (incluso losas de concreto monolíticas, flotantes o soportadas)

Aplique por excavación y envarillado en la zanja o por excavación solamente a lo largo del perímetro exterior del cimientado, a razón de 2 galones (7.6 L) de solución diluida final al 0.125% de **Termidor H•E** por cada 10 pies lineales (3 m) por pie (30 cm) de profundidad. Los orificios del envarillado deben distanciarse para lograr una barrera continua, pero no a más de 18 pulgadas (46 cm) entre sí. **NO** haga la aplicación debajo de la parte inferior de la zapata.

Construcciones con sótanos y huecos sanitarios inaccesibles

Aplique por excavación y envarillado en la zanja o por excavación solamente a lo largo del perímetro exterior del cimientado, a razón de 2 galones (7.6 L) de solución diluida final de **Termidor H•E** al 0.125% por cada 10 pies lineales (3 m) por pie (30 cm) de profundidad, desde el nivel hasta la parte superior de la zapata, o bien, si la zapata está a más de 2 pies (60 cm) debajo del nivel, hasta una profundidad mínima de 2 pies (60 cm). Los orificios del envarillado deben distanciarse para lograr una barrera continua, pero no a más de 18 pulgadas (46 cm) entre sí. **NO** haga la aplicación debajo de la parte inferior de la zapata.

Si se detecta actividad de termitas dentro de un hueco sanitario inaccesible, habrá que tratar el área donde haya dicha actividad. Se debe aplicar un tratamiento interior localizado en el sitio de la actividad de termitas y, por lo menos, hasta 2 pies (60 cm) de distancia en ambas direcciones de la actividad de termitas. Escoja la técnica de aplicación adecuada para tratar las construcciones con huecos sanitarios inaccesibles entre las técnicas que se indican anteriormente en la sección titulada **Tratamientos estructurales convencionales posteriores a la construcción** de esta etiqueta. Cuando la parte superior de la zapata esté expuesta, el aplicador debe tratar la tierra adyacente a la zapata a una profundidad que no exceda la parte inferior de dicha zapata.

Construcciones con huecos sanitarios accesibles

NOTA: Antes del tratamiento, apague todo sistema de circulación de aire que mueva el aire desde las áreas a tratarse hacia un espacio interior sin tratar de la edificación, hasta que haya finalizado la aplicación y la solución diluida final de Termidor H•E se haya absorbido en el suelo.

Para los huecos sanitarios accesibles, aplique barreras verticales de solución diluida final al 0.125% de **Termidor H•E** en una proporción de 2 galones (7.6 L) por cada 10 pies lineales (3 m) por pie (30 cm) de profundidad desde el nivel hasta la parte superior de la zapata, o bien, si la zapata está a más de 2 pies (60 cm) de profundidad, hasta una profundidad mínima de 2 pies (60 cm). Trate ambos lados del cimientado y alrededor de todos los pilares y las tuberías donde hagan contacto con el suelo. Donde haya obstrucciones físicas, tales como aceras de concreto adyacentes a los elementos de cimentación, que impidan la excavación, haga el tratamiento por envarillado solamente. Cuando las condiciones o el tipo de tierra impidan la excavación haga el tratamiento por envarillado. Cuando la parte superior de la zapata esté expuesta, el aplicador debe tratar la tierra adyacente a la zapata a una profundidad que no exceda la parte inferior de dicha zapata.

- **NO** haga la aplicación debajo de la parte inferior de la zapata. Al envarillar desde el nivel o desde el fondo de la zanja, hay que espaciar los orificios del envarillado a no más de 18 pulgadas (46 cm) entre sí y no extenderlos por debajo de la parte inferior de la zapata.

Garajes

El piso de los garajes anexos debe tratarse en las estructuras.

Inyección debajo de la losa. Se pueden hacer tratamientos por inyección de solución diluida final de **Termidor H•E** al 0.125% debajo de la losa desde el interior del garaje, o bien, en los casos donde eso no sea posible, mediante la perforación del cimientado desde el exterior de la siguiente manera:

- **Perforación/inyección vertical** - Para hacer el tratamiento debajo de la losa, perforo verticalmente la losa a lo largo del perímetro interior del cimientado del garaje. Se puede hacer orificios a lo largo de las juntas de expansión en el concreto,

las grietas, la plomería y los servicios públicos que penetren la losa. Si hay actividad o daño causado por termitas en la pared, tal vez sea necesario perforar orificios a lo largo de un lado de la losa adyacente a una pared de división interior. Todos los orificios perforados en la losa deben espaciarse a no más de 18 pulgadas (46 cm) entre sí. Inyecte la solución diluida final al 0.125% de **Termidor H•E** por los orificios perforados en la losa a razón de 2 galones (7.6 L) por cada 10 pies lineales (3 m) por pie (30 cm) de profundidad. Para obtener resultados óptimos, aplique el producto con una boquilla de dispersión lateral.

- **Perforación horizontal/envarillado/inyección debajo de la losa desde el exterior del cimiento** - Utilice esta técnica para hacer el tratamiento debajo de la losa solamente cuando los pisos o los elementos del diseño interior no permitan la perforación vertical. Se puede aplicar el producto con varillas cortas para establecer una barrera continua en el suelo cercano al interior de la pared del cimiento. Perfore los orificios desde el exterior del cimiento, en forma angular, lo cual permite que la solución diluida final de **Termiticida de Alta Eficiencia Termidor® H•E en paquete combinado con Termidor® HE Technology** se deposite debajo de los ductos de calefacción, las tuberías de agua/alcantarillado y los conductos eléctricos, si los hubiera. Cuando la losa no sea accesible para el envarillado vertical o el tratamiento horizontal con varillas cortas, sólo se podrá aplicar el producto horizontalmente con varillas largas para hacer el tratamiento debajo de la losa. **NO** utilice varillas largas que excedan 20 pies (6 m). En el caso de envarillado horizontal, los orificios perforados en el cimiento deben espaciarse a no más de 18 pulgadas (46 cm) entre sí. Inyecte la solución diluida final al 0.125% de **Termidor H•E** en los orificios a razón de 2 galones (7.6 L) por cada 10 pies lineales (3 m) por pie (30 cm) de profundidad. Dichas aplicaciones pueden hacerse con una boquilla de dispersión lateral.

Tratamiento interior localizado

En los interiores se pueden hacer aplicaciones localizadas en áreas vulnerables, tales como alrededor de tubos de plomería o servicios públicos que penetran los pisos, desagües de piso de ducha, trampas de desagüe de baño o a lo largo de las juntas de expansión o grietas de asentamiento. Sin embargo, si hay actividad comprobada de termitas (como se describe al comienzo de la sección titulada **Tratamientos estructurales en el perímetro exterior o localizados en el interior y posteriores a la construcción** en esta etiqueta) en áreas del interior de los espacios habitados de la edificación (es decir, las áreas ocupadas de la edificación) o de los espacios no habitados (por ej., huecos sanitarios, cámaras, etc.), se deberá aplicar un tratamiento interior localizado en el sitio de la actividad de termitas y, por lo menos, hasta 2 pies (60 cm) de distancia en dos o más direcciones de la actividad de termitas. Hay que rellenar todas las perforaciones hechas en las áreas comunes de ocupación donde se haya aplicado la solución diluida final de **Termidor H•E**. Los rellenos de orificios deben ser de un material que no contenga celulosa o ser cubiertos con un material impenetrable que no contenga celulosa, como el cemento Portland.

NOTA: En conjunto con los tratamientos interiores localizados de solución diluida final de **Termidor H•E**, puede aplicarse **termiticida Termidor® DRY** (Nº de Reg. de EPA 499-546) en las áreas donde se observe daño causado por termitas o donde se evidencie o sospeche la actividad de termitas. El termiticida **Termidor DRY** solamente puede aplicarse según las indicaciones aprobadas de la etiqueta.

Pisos interiores de concreto

Si hay actividad en una pared o un componente estructural interior, hay que tratar el área debajo del piso y detrás de la pared adyacente a la actividad de termitas con solución diluida final de **Termidor H•E** al 0.125% a razón de 2 galones (7.6 L) por cada 10 pies lineales (3 m). Dicho tratamiento interior localizado debe hacerse en el sitio de la actividad de termitas y, por lo menos, hasta 2 pies (60 cm) de distancia, en dos o más direcciones del sitio de la actividad de termitas. Se puede usar espuma para aumentar la dispersión al máximo. Hay que rellenar los orificios en las áreas comunes de ocupación con un material que no contenga celulosa o cubrirlos con un material impenetrable y sin celulosa, como el cemento Portland.

Cimientos de bloques huecos/espacios vacíos

Si hay actividad de termitas dentro o alrededor (dentro de 2 pies [60 cm] de distancia) de cimientos de bloques huecos o espacios vacíos de la mampostería asentados sobre la zapata, hay que perforar la pared adyacente a la actividad de termitas si el espacio no es accesible. Inyecte la solución diluida final al 0.125% de **Termidor H•E** en el espacio vacío a razón de 2 galones (7.6 L) por cada 10 pies lineales (3 m) de zapata, con una presión de 25 PSI o menos en la boquilla. Dicho tratamiento interior localizado en bloques huecos debe hacerse en el sitio de la actividad de termitas y en las áreas por encima de tal actividad. El tratamiento debe hacerse, por lo menos, hasta 2 pies (60 cm) de distancia, en dos o más direcciones del sitio de la actividad de termitas o a lo largo del pilar de la pared o poste de apoyo. Se puede usar espuma para aumentar la dispersión al máximo. Cuando se aplique este tipo de tratamiento, perfore orificios de acceso debajo de la placa de alféizar, lo más cerca posible de la zapata. Los aplicadores deben inspeccionar las áreas de posible escurrimiento (por ej., espacios vacíos y bloques, muros de cimiento con piedra bruta o ripio) como precaución en caso de pérdidas de la aplicación en las áreas tratadas. Es posible que no se puedan tratar algunas áreas o que se necesiten alteraciones mecánicas antes de realizar el tratamiento.

Desagües del piso de ducha

Si se observa actividad de termitas a no más de 2 pies (60 cm) de distancia de un desagüe del piso de la ducha, se debe tratar el suelo debajo y cercano a dicho desagüe. Perfore la losa cerca del piso de la ducha y aplique la solución diluida final de **Termidor H•E** al 0.125% al suelo por inyección debajo de la losa. Se puede usar espuma para aumentar la dispersión al máximo. Se pueden perforar numerosos puntos de acceso cercanos al desagüe del piso de la ducha. Se puede utilizar una boquilla de dispersión direccional para mejorar el tratamiento del suelo debajo del desagüe del piso de la ducha. Trate el suelo con un mínimo de 1 galón (3.78 L), pero no más de 4 galones (15.1 L), de solución diluida final de **Termidor H•E** por cada desagüe del piso de la ducha. Se puede aplicar el producto con envarillado horizontal a fin de obtener acceso y tratar el suelo asociado con el desagüe del piso de la ducha.

Trampas de desagüe de baño

Si se observa actividad de termitas a no más de 2 pies (60 cm) de distancia de una trampa de desagüe de baño, trate el suelo expuesto o el suelo cubierto con alquitrán o algún sellador similar debajo o alrededor de la plomería y/o las áreas de entrada de los tubos de desagüe. Es posible que se necesite quitar el alquitrán o el sellador para facilitar el tratamiento adecuado del suelo. Se puede instalar una puerta de acceso o tapa de inspección si todavía no la hay. Tras la inspección y después de quitar todos los escombros de madera/celulosa, se puede tratar el suelo por envarillado

o empapado con solución diluida final de **Termidor H•E** al 0.125% a razón de 1 ó 2 galones (3.78 ó 7.6 L) por pie cuadrado (0.93 m²).

Instrucciones para el refuerzo del tratamiento

Para todos los tipos de aplicación indicados en esta etiqueta (por ej., antes de la construcción: barrera horizontal y vertical; después de la construcción: convencional y en el perímetro exterior o localizado en el interior), se puede reforzar el tratamiento contra las termitas solamente si hay clara evidencia de lo siguiente:

- Nueva infestación o ruptura de las barreras debido a construcción, excavación o trabajos de jardinería; y/o
- Evidencia de ruptura de la barrera de termiticida en el suelo

Se puede reforzar el tratamiento de dichas áreas reinfestadas, vulnerables o trastornadas mediante tratamiento de puntos localizados, parcial o completo con las técnicas de aplicación descritas en esta etiqueta. Los tiempos y el tipo de refuerzo del tratamiento variarán según factores tales como la presión de las termitas, los tipos de suelo, las condiciones del suelo y otros factores que pueden reducir la efectividad de la barrera.

Se prohíbe el refuerzo anual del tratamiento de la estructura, a menos que existan evidencias claras de nueva infestación, ruptura de la barrera o daño.

Uso con otros productos

Cuando se utiliza un producto termiticida a base de borato como tratamiento principal contra las termitas antes de la construcción y se aplica de conformidad con las instrucciones de uso que se indican en la etiqueta de ese producto, se puede aplicar solución diluida final al 0.125% de **Termiticida de Alta Eficiencia Termidor® H•E en paquete combinado con Termidor® HE Technology** como tratamiento en el perímetro exterior antes de la construcción. Si se selecciona la opción de tratamiento en el perímetro exterior antes de la construcción, se debe aplicar la solución diluida final de **Termidor H•E** de manera tal que se establezca una barrera continua a lo largo del cimiento exterior de la edificación. Como alternativa, se puede optar por un tratamiento completo horizontal antes de la construcción con solución diluida final de **Termidor H•E** debajo de la losa de concreto. También se puede aplicar solución diluida final de **Termidor H•E** a las áreas críticas del interior de la edificación (por ej., puntos de entrada de plomería y servicios públicos, trampas de desagüe de baño, penetraciones de desagües de ducha, juntas de expansión, grietas en el cimiento, y donde se sepa o sospeche que hay actividad de termitas).

Para las aplicaciones en el perímetro exterior y las áreas críticas, siga las instrucciones de la sección titulada **Tratamientos estructurales en el perímetro exterior o localizados en el interior y posteriores a la construcción** en esta etiqueta.

Postes, pilares y ornamentos de madera en la jardinería

NO contamine los pozos ni las cisternas.

Tratamiento durante la instalación

Aplique 2 galones (7.6 L) de solución diluida final al 0.125% de **Termidor H•E** por cada 10 pies lineales (3 m) por pie (30 cm) de profundidad para establecer una barrera continua en el suelo alrededor de postes de madera, pilares, postes de cerca, carteles u ornamentos de jardinería. Aplique la solución diluida final de **Termidor H•E** a 6 pulgadas (15 cm) de profundidad debajo de la parte inferior de postes, pilares y otros elementos de madera en

contacto con el suelo. Con respecto a tratamientos durante la instalación, aplique la solución diluida final en la tierra a medida que esta se repone alrededor del poste o pilar.

Tratamiento de elementos instalados anteriormente

A fin de tratar postes, pilares, ornamentos de jardinería o carteles instalados anteriormente, aplique la solución diluida final de **Termidor H•E** por inyección debajo de la superficie o por flujo de gravedad a través de los orificios perforados en el fondo de una zanja excavada alrededor del poste o pilar. Al zanjear, la zanja debe tener una profundidad mínima de 2 pulgadas (5 cm) y un ancho no mayor de 4 pulgadas (10 cm). Al aplicar por inyección debajo de la superficie, trate todos los lados del elemento de madera para crear una barrera continua. Aplique a una profundidad de 2 pulgadas (5 cm) por debajo de la parte inferior del elemento de madera.

Termitas sobre la superficie del suelo

NO TRATE LOS ÁRBOLES DE FRUTAS O NUECES COMESTIBLES.

Para controlar las termitas que están activas sobre la superficie del suelo, las colonias de termitas aéreas o las termitas de madera seca localizadas en estructuras de madera, aplique una solución diluida final al 0.125% de **Termidor H•E** a las áreas con estructuras o espacios vacíos de madera. Se puede aplicar el producto en las áreas inaccesibles. Para ello se perfora y luego se inyecta la solución diluida final de **Termidor H•E** con un inyector para grietas y hendiduras en la madera dañada o los espacios vacíos. Se puede aplicar solución diluida final de **Termidor H•E** en espuma en los espacios vacíos.

De igual manera, se puede inyectar la solución diluida final de **Termidor H•E** en los nidos de termitas en árboles o huecos de edificios mediante un inyector de punta. Quizás sea necesario inyectar el producto en varios puntos a diferentes profundidades. Después del tratamiento, los nidos de cartón se pueden quitar físicamente de los espacios vacíos en los edificios.

Condiciones de venta y garantía

Las **Instrucciones de uso** de este producto reflejan la opinión de expertos basada en el uso y las pruebas en el campo. Las instrucciones se consideran confiables si se siguen cuidadosamente. No obstante, es imposible eliminar todos los riesgos asociados intrínsecamente con el uso de este producto. Es posible que se obtengan resultados ineficaces u otras consecuencias imprevistas debido a factores tales como las condiciones climáticas, la presencia de otros materiales o el uso del producto de manera incongruente con el que se indica en su etiqueta, todo lo cual está fuera del control de BASF CORPORATION ("BASF") o el Vendedor. En la medida en que lo permita la ley pertinente, el Comprador asumirá todos esos riesgos.

BASF garantiza que este producto cumple con la descripción química de la etiqueta y es razonablemente apto para los propósitos referidos en la sección titulada **Instrucciones de uso**, sujeto a los riesgos intrínsecos a los que se hace referencia anteriormente.

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY PERTINENTE, BASF NO OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA SOBRE APTITUD NI COMERCIABILIDAD, NI NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA.

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY PERTINENTE, EL RECURSO EXCLUSIVO DEL COMPRADOR Y LA RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA DE BASF, YA SEA POR VÍA CONTRACTUAL, EXTRA CONTRACTUAL, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD OBJETIVA O CUALQUIER OTRA, SE LIMITARÁ AL REEMBOLSO DEL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO.

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY PERTINENTE, BASF Y EL VENDEDOR RENUNCIAN A TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS CONSECUENTES, EJEMPLARES, ESPECIALES O INDIRECTOS RESULTANTES DEL USO O EL MANEJO DE ESTE PRODUCTO.

BASF y el Vendedor ofrecen este producto, y el Comprador y Usuario lo aceptan, sujeto a las **Condiciones de venta y garantía** antes indicadas, las cuales pueden modificarse solamente mediante un contrato escrito, firmado por un representante debidamente autorizado de BASF. PC309

NOTIFICACIÓN AL COMPRADOR

La compra de este material no le confiere ningún derecho de conformidad con las patentes que rigen este producto o el uso del mismo en países fuera de los Estados Unidos.

LICENCIA DE ETIQUETA PARA TERMIDOR

BASF ha formulado especialmente el **termiticida Termidor®** y lo vende para el control de termitas según las instrucciones que figuran en esta etiqueta. El precio de compra del **termiticida Termidor®** incluye una regalía mediante la cual el comprador adquiere una licencia prepagada de conformidad con los números de patente 6,835,743 y 6,414,010 en los Estados Unidos para utilizar solamente el **termiticida Termidor®** específico comprado bajo esta etiqueta. El comprador acepta utilizar la cantidad comprada de **termiticida Termidor®** solamente para los usos especificados anteriormente, incluso según los derechos de patente de BASF en los Estados Unidos, y se compromete a notificar los términos y condiciones de la presente licencia a todo comprador posterior. La compra de este producto no otorga ninguna licencia para usos del **termiticida Termidor®** que no sean los que se especifican en esta etiqueta, y es posible que el uso de este producto con otros propósitos constituya una infracción de esta licencia y los derechos de patente de BASF. El titular de la licencia de esta etiqueta asume todo riesgo relativo a las patentes de otros. BASF se reserva el derecho de cancelar, modificar o restringir esta licencia en cualquier momento.

Termidor es una marca registrada de BASF.

Raindrop es una marca registrada de Delavan Corporation.

Teejet es una marca registrada de Spraying Systems Co.

© 2012 BASF Corporation
Todos los derechos reservados.

Versión en español **NVA 2013-04-381-0150**
Basada en: la versión en inglés NVA 2012-04-381-0047

BASF Corporation
26 Davis Drive
Research Triangle Park, NC 27709


The Chemical Company